

335997

Resew + tape spine



Joh. Seb. Bach

Werke.

No. 65

Kantate 65

„Sie werden aus Saba Alle kommen“

Cantate

«Ensemble ils viendront les rois de Saba»

Vocal score

Breitkopf & Härtel, Leipzig.

Verlag Breitkopf & Härtel Leipzig

F. Wanderer.

M
2023
BHK

Johann Seb. Bach

Sämtliche

Kirchen-Kantaten

1. Wie schön leuchtet der Morgenstern.
2. Ach Gott, vom Himmel sieh darein.
3. Ach Gott, wie manches Herzeleid.
Erste Bearbeitung.
4. Christ lag in Todesbanden.
5. Wo soll ich fliehen hin.
6. Bleib' bei uns, denn es will
Abend werden.
7. Christ unser Herr zum Jordan kam.
8. Liebster Gott wann werd' ich sterben?
9. Es ist das Heil uns kommen her.
10. Meine Seel' erhebt den Herrn!
Band I. Nr. 1—10. Preis 10 M.
11. Lobet Gott in seinen Reichen.
12. Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen.
13. Meine Seufzer, meine Tränen.
14. Wär' Gott nicht mit uns diese Zeit.
15. Denn du wirfst meine Seele nicht
in der Hölle lassen.
16. Herr Gott, dich loben wir.
17. Wer Dank opfert, der preiset mich.
18. Gleich wie der Regen und Schnee
vom Himmel fällt.
19. Es erhob sich ein Streit.
20. O Ewigkeit, du Donnerwort.
Erste Bearbeitung.
Band II. Nr. 11—20. Preis 10 M.
21. Ich hatte viel Bekümmernis.
22. Jesus nahm zu sich die Zwölfe.
23. Du wahrer Gott und Davids Sohn.
24. Ein ungefärbt Gemüte.
25. Es ist nichts Gesundes an meinem Leibe.
26. Ach wie flüchtig, ach wie nichtig.
27. Wer weiß, wie nahe mir mein Ende.
28. Gottlob! nun geht das Jahr zu Ende.
29. Wir danken dir, Gott, wir
danken dir.
30. Freue dich, erlöste Schar.
Band III. Nr. 21—30. Preis 10 M.
31. Der Himmel lacht, die Erde jubiliert.
32. Liebster Jesu, mein Verlangen.
33. Allein zu dir, Herr Jesu Christ.
34. O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe.
35. Geist und Seele wird verwirrt.
36. Schwingt freudig euch empor.
37. Wer da glaubet und getauft wird.
38. Aus tiefer Not schrei ich zu dir.
39. Brich dem Hungerigen dein Brot.
40. Dazu ist erschienen der Sohn Gottes.
Band IV. Nr. 31—40. Preis 10 M.
41. Jesu, nun sei gepreiset.
42. Am Abend aber desselbigen Sabbats.
43. Gott fährt auf mit Jauchzen.
44. Sie werden euch in den Bann tun.
45. Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist.
46. Schauet doch und sehet, ob irgend
ein Schmerz sei.
47. Wer sich selbst erhöhet, der soll er-
niedrigt werden.
48. Ich elender Mensch, wer wird mich erlösen.
49. Ich geh und suche mit Verlangen.
50. Nun ist das Heil und die Kraft.
Band V. Nr. 41—50. Preis 10 M.
51. Jauchzet Gott in allen Landen.
52. Falsche Welt, dir trau' ich nicht.
53. Schlage doch, gewünschte Stunde.
54. Widerstehe doch der Sünde.
55. Ich armer Mensch, ich Sündenknecht.
56. Ich will den Kreuzstab gerne tragen.
57. Selig ist der Mann.
58. Ach Gott, wie manches Herzeleid.
Zweite Komposition.
59. Wer mich liebet, der wird mein
Wort halten. Erste Komposition.
60. O Ewigkeit, du Donnerwort.
Zweite Komposition.
Band VI. Nr. 51—60. Preis 10 M.
61. Nun komm, der Heiden Heiland.
Erste Komposition.
62. Nun komm, der Heiden Heiland.
Zweite Komposition.
63. Christen, ätzet diesen Tag.

Kantate

Cantate

am Feste der heiligen drei Könige

pour la fête des trois Saints Rois

„Sie werden aus Saba Alle kommen.“

«Ensemble ils viendront les rois de Saba.»

Jesaias, Kap. 60, V. 6.

Jsaïe, Chap. 60, v. 6.

Traduction française de G. Bret.

Bachs Werke.

Kantate Nr. 65.

(Coro.)
(Maestoso ♩ = 60.)

Pianoforte.

Soprano.
Sie werden aus Sa - ba Al - le kom -
En - semble ils vien - dront les rois - de Sa -

Alto:
Sie werden aus Sa - ba Al - le kommen, aus Sa - ba
Ensemble ils vien - dront les rois - de Sa - ba, les rois - de

Tenore.
Sie werden aus Sa - ba Al - le kommen, aus Sa - ba
Ensemble ils vien - dront les rois - de Sa - ba, les rois - de

Basso.
Sie werden aus Sa - ba Al - le kommen, aus Sa - ba
Ensemble ils vien - dront les rois - de Sa - ba, les rois - de

- men, sie werden aus Sa - ba Al - le kommen,
- ba, *ensemble ils vien - dront les rois de Sa - ba,*

kommen, sie werden aus Sa - ba Al - le kommen,
Sa - ba, ensemble ils vien - dront les rois de Sa - ba,

kommen, sie werden aus Sa - ba Al - le kommen,
Sa - ba, ensemble ils vien - dront les rois de Sa - ba,

kommen, sie werden aus Sa - ba Al - le kom - men, Gold und Weih - rauch
Sa - ba, ensemble ils vien - dront les rois de Sa - ba, tous char - gés d'of -

A

Gold und Weih-rauch brin - - - gen; sie werden aus Sa - ba Al - le
 tous char-gés d'of - fran - - des; ensemble ils viendront les rois - de

Gold und Weih-rauch, Weih - rauch bringen; sie werden aus Sa - ba
 tous char-gés, char - gés d'of - fran-des; ensemble ils viendront les

Gold und Weih-rauch brin - - - gen; sie wer.den aus
 tous char-gés, d'of - fran - - des; ensemble ils vien -

brin-gen, Gold und Weih-rauch, Weih - rauch bringen; sie
 fran-des, tous char-gés, char - gés d'of - fran-des; en -

A

kommen, aus Sa - - - ba kommen, sie wer.den aus Sa - ba Al - le
 Sa - ba, les rois - - - de Sa - ba, ensemble ils vien-dront les rois de

Al - le kommen, aus Sa - - - ba kommen, sie wer.den aus Sa - ba Al - le
 rois - de Sa - ba, les rois - - - de Sa - ba, ensemble ils vien-dront les rois de

Sa - ba Al - le kommen, aus Sa - ba kommen, sie wer.den aus Sa - ba Al - le
 dront les rois - de Sa - ba, les rois de Sa - ba, ensemble ils vien-dront les rois de

wer.den aus Sa - ba Al - le kom - - - men, sie werden aus Sa - ba Al - le
 semble ils vien - dront les rois - de Sa - - - ba, ensemble ils vien-dront - les rois de

kom-men, Gold und Weihrauch, Weih - rauch
 Sa - ba, tous char-gés, char - gés d'of -

kom-men, Gold und Weihrauch, Gold und Weihrauch, Weih - rauch
 Sa - ba, tous sont char-gés, tous chargés, char - gés d'of -

kom-men, Gold und Weih - rauch brin - gen, Gold und Weihrauch, Weih - rauch
 Sa - ba, tous char-gés d'of - fran - des, tous chargés, char - gés d'of -

kom-men, Gold und Weihrauch, Weih - rauch brin - gen, Gold und Weihrauch, Weih - rauch
 Sa - ba, tous char-gés, char-gés d'of - fran - des, tous chargés, char - gés d'of -

mf

B

bringen.
 fran.des.

bringen.
 fran.des.

bringen.
 fran.des.

bringen. Sie wer'den aus Sa - ba Al - le kom -
 fran.des. Ensemble ils viendront les rois de Sa -

B

mf

Sie wer-den aus Sa - ba Al - le kom -
Ensemble ils vien-dront les rois de Sa -

- men, Gold und Weih-rauch brin -
 - ba, tous char-gés d'of - fran -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal staves (treble and bass clefs) with lyrics in German and French. The bottom two staves are piano accompaniment (treble and bass clefs). The music is in a 7/8 time signature and features a key signature of one sharp (F#).

Sie wer-den aus Sa - ba Al - le kom -
Ensemble ils viendront les rois de Sa -

- men, Gold und Weih-rauch brin -
 - des, tous char-gés d'of - fran -

- gen und des Her-ren Lob ver - kün - di - gen, ver -
des, en l'hon-neur du di - vin Roi des rois, du

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal staves (treble and bass clefs) with lyrics in German and French. The bottom two staves are piano accompaniment (treble and bass clefs). The music continues in the same 7/8 time signature and key signature of one sharp (F#).

Sie werden aus Sa - ba Al - le kom -
Ensemble ils vien - dront les rois de Sa -

- - men, Gold und Weih - rauch brin -
 - - ba, tous char - gés d'of - fran -

- - gen und des Her - ren Lob ver - kün - di - gen, ver -
 - - des, en l'hon - neur du di - vin Roi des rois, du

kün - di - gen, und des Her - ren Lob ver - kün - di - gen,
Roi des rois, en l'hon - neur du di - vin Roi des rois,

- - men, sie werden aus Sa - ba Al - le kom -
 - - ba, ensemble ils vien - dront les rois de Sa -

- - gen und des Her - ren Lob ver - kün - di - gen, ver -
 - - des, en l'hon - neur du di - vin Roi des rois, du

kün - di - gen, und des Her - ren Lob ver - kün -
Roi des rois, en l'honneur du di - vin Roi

sie werden aus Sa - ba Al - le kom -
ensemble ils vien - dront les rois de Sa -

- men, sie wer-den aus Sa - ba Al - le kom -
 - ba, *ensemble ils vien_dront les rois de Sa -*

kün - di - gen, sie werden aus Sa - ba Al - le, Al - le kom -
Roi des rois, ensemble ils vien_dront les rois, les rois de Sa -

- di - gen, sie werden aus Sa - ba Al - le, Al - le kom -
 - des rois, *ensemble ils vien_dront les rois, les rois de Sa -*

- men, sie werden aus Sa - ba Al - le kom -
 - ba, *ensemble ils vien_dront les rois de Sa -*

C

- men, Gold und Weih - rauch brin -
 - ba, *tous char_gés d'of_fran -*

- men, sie wer-den aus Sa - ba Al - le kom -
 - ba, *ensemble ils vien_dront les rois de Sa -*

- men,
 - ba,

- men,
 - ba,

C

- gen und des Her-ren Lob ver-kün - di-gen,
 - des en l'hon-neur du di-vin Roi - des rois,
 - men, Gold und Weih-rauch brin -
 - ba, tous char-gés d'of-fran -
 sie wer-den aus Sa-ba Al-le kom -
 ensemble ils vien-dront les rois de Sa-

sie wer-den aus S-ba Al-le kom -
 ensemble ils vien-dront les rois de Sa-

- gen, sie wer-den aus Sa-ba Al-le kom -
 - des, ensemble ils vien-dront les rois de Sa-

- men, Gold und Weih-rauch, Gold und Weih-rauch brin
 - ba, tous char-gés - tous char-gés d'of-fran -

L. H. L. H.

men, Gold und Weihrauch brin - - - - -
 ba, tous char-gés d'of - fran - - - - -

men, Gold und Weih - rauch brin - - - - -
 ba, tous char - gés d'of - fran - - - - -

gen und des Her - ren Lob ver - kün - - - - - di -
 des. en l'honneur du di - vin Roi des

sie wer - den aus Sa - ba Al - le kom - - - - -
 en - semble ils vien - dront les rois de Sa - - - - -

D

gen, Gold und Weih - rauch, Gold und Weih - rauch;
 des, toussont char - gés, toussont char - gés,

gen und des Her - ren Lob - ver - kün - di - gen, sie wer - den aus Sa - ba Al - le
 des, en l'honneur du di - vin Roi des rois, en - semble ils vien - dront les rois de

gen, und des Her - ren Lob - ver - kün - di - gen, und des Her - ren Lob ver - kün -
 rois, en l'hon - neur - du di - vin Roi des rois, en l'hon - neur du di - vin Roi -

men, Gold und Weih - rauch, Gold und Weih - - - - - rauch brin - - - - -
 ba, tous char - gés, - - - - - tous char - gés - - - - - d'of - fran - - - - -

siewer.den aus Sa - ba Al - le kom -
ensemble ils vien - dront les rois de Sa -

kom - - - - - men, Gold und Weihrauch, Weih - rauch
Sa - - - - - ba, tous - char - gés, char - gés d'of -

- di - gen, und des Her - ren Lob ver kün - - - - - di -
des rois, en l'hon - neur du di - vin Roi - - - - - des

- - - - - gen, sie wer - den aus Sa - ba Al - le
des, ensemble ils vien - dront les rois de

- - - - - men, Gold und Weih - - - - - rauch brin - gen und des Her - - - - - ren
- - - - - ba, tous char - gés - - - - - d'of - fran - des, en l'hon - neur - - - - - du

brin - - - - - gen und des Her - ren Lob - - - - - ver -
fran - - - - - des, en l'hon - neur du di - - - - - vin

gen, und des Her - ren Lob - - - - - ver kün - - - - - di - gen, und des Her - ren
rois, en l'hon - neur du di - - - - - vin Roi - - - - - des rois, en l'honneur du

kom - men, sie wer - den aus Sa - ba Al - le komi -
Sa - ba, ensemble ils vien - dront les rois de Sa - - - - -

Lob ver - kün - di -
 Roi, du Roi des

kün - di - gen, ver - kün - di -
 Roi des rois, du Roi des

Lob ver - kün - di -
 Roi, du Roi des

- - men, Gold und Weih - rauch brin - gen und des Her - ren Lob ver - kün - di -
 - - ba, tous char - gés d'of - fran - des, en l'honneur du di - vin Roi des

E

gen. Sie wer - den aus Sa - ba Al - le -
 rois. Ensemble ils vien - dront les rois - de -

gen. Sie wer - den aus Sa - ba Al - le -
 rois. Ensemble ils vien - dront les rois - de

gen. Sie wer - den aus Sa - ba Al - le -
 rois. Ensemble ils vien - dront les rois - de -

gen. Sie wer - den aus Sa - ba Al - le
 rois. Ensemble ils vien - dront les rois - de

mf **E** *f*

kom - men, Gold und Weih - rauch, Gold und Weih -
 Sa - ba, tous char - gés, char - gés, char - gés

kom - men, Gold und Weih - rauch brin -
 Sa - ba, tous char - gés d'of - fran -

kom - men, Gold und Weih - rauch brin -
 Sa - ba, tous char - gés d'of - fran -

kom - men, Gold und Weih - rauch, Gold und Weih - rauch brin -
 Sa - ba, tous char - gés, char - gés, char - gés d'of - fran -

sempre cresc.

- rauch brin - gen und des Her - ren Lob ver - kün - di - gen.
 - d'of - fran - des, en l'hon - neur du di - vin Roi des rois.

- gen und des Her - ren Lob ver - kün - di - gen.
 - des, en l'hon - neur du di - vin Roi des rois.

- gen und des Her - ren Lob ver - kün - di - gen.
 - des, en l'hon - neur du di - vin Roi des rois.

- gen und des Her - ren Lob ver - kün - di - gen.
 - des, en l'hon - neur du di - vin Roi des rois.

ff

N^o 2. Choral. (Mel.: „Puer natus in Bethlehem“.)

Soprano.
 Die Könige aus Sa - ba ka - men dar, ka -
 Les trois rois de Sa - ba sont ve - nus, sont

Tenore.
 Die Könige aus Sa - ba ka - men dar, ka -

Basso.
 Les trois rois de Sa - ba sont ve - nus, sont

- men dar, Gold, Weih - rauch, Myr - rhen brach - ten sie
 ve - nus, d'en - cens de myr - rhe et d'or - char -

- men dar, Gold, Weih - rauch, Myr - rhen brach - ten sie
 ve - nus, d'en - cens de myr - rhe et d'or - char -

dar. Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja!
 gés, al - le - lui - a, al - le - lui - a!

dar, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja!
 gés, al - le - lui - a, al - le - lui - a!

Recitativo.

N° 3. Basso.

Was dort Je - sa - i - as vor - her - ge - seh'n, das ist zu Beth - le - hem ge - scheh'n.
Ain - si, le Pro - phète avait bien pré - dit ce que l'on vit à Beth - lé - em:

Hier stel - len sich die Wei - sen bei Je - su Krip - pe ein und wol - len ihn als
au - près de l'humble crè - che, les Mages pros - ter - nés et sa - lu - ant Jé -

ih - ren Kö - nig prei - sen. Gold, Weihrauch, Myr - rhen sind die köst - li - chen Ge -
sus du nom de roi. Or, en - cens, myr - rhe, leurs ri - ches - ses les plus

schenke, wo mit sie die ses Je - sus - kind zu Beth - le - hem im Stall be - eh - ren. Mein
ra - res, voi - là ce qu'au pe - tit en - fant couché dans une é - table, ils of - frent. Mon

Je - su, wenn ich jetzt an mei - ne Pflicht ge - den - ke, muss ich mich auch zu dei - ner Krippe
Jé - sus, à mon tour, in - stru - it par cet exemple, je viens me pros - ter - ner de - vant ta

keh-ren und gleichfalls dank-bar sein; denn die-ser Tag ist mir ein Tag der Freuden, da
crè-che et t'af-fir-mer ma foi. C'est aujourd'hui un jour de gran-de joi-e, ce-

du, o Le-bens-fürst, das Licht der Hei-den und ihr Er-lö-ser wirst. Was a-ber
lui, o pur flam-beau, où tu bril-las pour sauver les paï-ens. Mais qu'ose-

bring' ich wohl, du Him-mels-kö-nig? Ist dir mein Her-ze nicht zu we-nig, so
rai-je of-frir au Roi des an-ges? Est-il ri-ches-se pré-fé-ra-ble au

nimm es gnä-dig an, weil ich nichts Ed-lers brin-gen kann.
cœur rem-pli d'a-mour; c'est mon seul bien: il est à toi.

N^o4. Aria.
(Lento $\text{♩} = 66.$)

Basso. **A** *A quoi bon de vains présents,*
Gold aus O-phir ist zu schlecht,

à quoi bon de vains présents, des of-fran-des pé-ri-sa-
Gold aus O-phir ist zu schlecht, weg, nur weg mit eit-len Ga-

bles, à quoi bon de vains pré-
ben, Gold aus O-phir ist zu

sents, des of_fran_des pé_ris - sa -

schlecht, weg, nur weg mit eit - len Ga

bles, des of_fran_des pé_ris - sa

ben, weg, nur weg mit eitlen Ga

B

bles!

ben!

mf

Aux of-fra-n-des pé-ri-sa-bles, aux ri-ches-ses d'i-ci-bas, aux ri-

Weg, nur weg mit eit-len Ga-ben, die ihr aus der Er-de brecht, die ihr

ches-ses d'i-ci-bas, aux ri-ches-ses d'i-ci-bas, Jé-sus pré-fè-re un cœur qui

aus der Er-de brecht, aus der Er-de brecht, Je-sus will das Her-ze-

C *vai-me!*

ha-ben! Jé-sus pré-
Je-sus

fè-re un cœur qui vai-me. Prends le mien, o di-vin Roi, aujour-d'hui et pour tou-

will das Her-ze ha-ben! Schenke dies, o Christen-schar, — Je-su zu dem neu-en

jours, prends le mien, o di - vin Roi, aujourd'hui et pour tou -

Jahr, schen - ke dies, o Chri - sten - schar, Je - su zu dem neu - en

jours, prends le mien, o di - vin Roi, o mon

Jahr, schen - ke dies, o Chri - sten - schar, Je - su -

di - vin Roi, aujourd'hui et pour tou - jours!

zu - dem neu - en - Jahr, zu dem neu - en Jahr!

Recitativo.

N^o 5. Tenore. Né - car - te pas, lu - miè - re de mon a - me, le

Ver - schmä - he nicht, du, mei - ner See - le Licht, mein

cœur qui humblement se donne à toi. De la Pa - ro - le sainte pé - nètre en moi l'es -

Herz, das ich in Demuth zu dir brin - ge. Es schliesst ja sol - che Dinge in sich zu - gleich mit

prit et m'él - lu - mi - ne la clar - té. L'or de la foi, l'en cens de la pri -

ein, die dei - nes Gei - stes Früchte sein. Des Glaubens Gold, der Weih - rauch des Ge -

è - re, le myr - rhe de la dou - ce pa - ti - en - ce sont les pré - sents, o mon Jé - sus qu'un

bets, die Myr - rhen der Ge - duld sind mei - ne Ga - ben, die sollst du, Je - su, für und für zum

cœur chré - tien t'of - fre a - vec con - fi - an - ce. Et si tu veux m'ap - par - te -

Ei - genthum und zum Ge - schen - ke ha - ben. Gib a - ber dich auch sel - ber

nir, a - lors je se - rai riche en - tre les hommes, car, a - vec toi, j'au -

Musical score for the first system, featuring a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The vocal line begins with a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes.

rai les vrais tré - sors, ceux qui sont ré - ser - vés au ciel pour tes fi - dè - les.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with eighth and quarter notes, ending with a quarter rest. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Nº 6. Aria.

(Andante $\text{♩} = 112$.)

Musical score for the piano piece 'Nº 6. Aria'. It is in 3/8 time and marked 'Andante' with a tempo of 112. The score is divided into two systems. The first system is marked 'mf' and includes a 'L.H.' (Left Hand) section. The second system includes an 'R.H.' (Right Hand) section. The piece features intricate piano textures with many sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as 'mf' and 'f'.

A Tenore.

Prends mon cœur, il t'appartient,

Nimm mich dir — zu — ei — gen hin,

prends mon cœur, il t'appartient,

nimm mich dir — zu — ei — gen hin,

prends mon â — me et

nimm mein Her — ze —

tout mon é — tre, prends mon cœur, il t'appartient,

zum — Ge — sehen — ke, nimm mich dir — zu — ei — gen hin,

prends mon â — me et tout mon é — tre!

nimm mein Her — ze — zum Ge — sehen — ke!

Tout entier je —

Al — les, Al — les.

suis à toi,
was_ ich bin,

B *tout en - tier_ je_ suis à toi, mes pa - ro - - les, mes pen -*
Al - les, Al - les, was_ ich bin, was ich re - - de, thu' und

sé - - es, mes dé - sirs et tous_ mes ac - - tes n'ont qu'un
den - ke, was ich re - - de, thu' und den - ke, soll mein

but, o_ mon_ Sau - veur, te ser - vir_ et ta - do - rer!
Hei - land, nur_ al - lein dir zum Dienst_ gewid - met sein!

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time. Dynamics: *mf*. The bass line features a steady eighth-note accompaniment.

Second system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time. Dynamics: *mf*. The bass line continues with eighth-note accompaniment.

C *Tout en - tier je t'ap - par - tiens,*
Al les, was ich bin,

Third system. Vocal line (treble clef) begins with a half note rest followed by a melodic phrase. Piano accompaniment (treble and bass clefs) features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *p*.

tout en - tier, je t'ap - par - tiens,
Al les, was ich bin,

Fourth system. Vocal line continues with a melodic phrase. Piano accompaniment continues with eighth-note accompaniment. Dynamics: *p*.

mes pen - sé - es, mes pa - ro -
was ich re - de, thu' und den

Fifth system. Vocal line continues with a melodic phrase. Piano accompaniment continues with eighth-note accompaniment. Dynamics: *cresc.*

les, tous mes ac - - - tes ont ce but
 ke, soll, mein Hei - - - land, nur al - - - lein

seul: te ser - vir et v'a - do - rer.
 dir, dir... zum Dienst... gewid - met sein!

Dal Segno.

N^o 7. Choral. (Mel.: „Was mein Gott will, gescheh' allzeit“.)

Soprano.
 Ei nun, mein Gott, so fall' ich dir ge - trost in dei - - ne Hän - de.)
 nimm mich, und mach' es so mit mir bis an mein letz - - tes En - de.)

Alto.
 Je m'a - ban - don - ne à toi, Seigneur, prends en tes mains mon à - me,
 et gar - de - la, pro - tè - ge - la jus - qu'à l'in - stant su - prè - me!

Tenore.
 Ei nun, mein Gott, so fall' ich dir ge - trost in dei - - ne Hän - de.)
 nimm mich, und mach' es so mit mir bis an mein letz - - tes En - de.)

Basso.
 Je m'a - ban - don - ne à toi, Seigneur, prends en tes mains mon à - me,
 et gar - de - la, pro - tè - ge - la jus - qu'à l'in - stant su - prè - me!

wie du wohl weisst, — dass mei-nem Geist da-durch sein Weg ent-ste-
Que l'Es-prit Saint — daigne é-clai-rer la rou-te de ma vi-

wie du wohl weisst, — dass mei-nem Geist da-durch sein Weg ent-ste-
Que l'Es-prit Saint — daigne é-clai-rer la rou-te de ma vi-

wie du wohl weisst, — dass mei-nem Geist da-durch sein Weg ent-ste-
Que l'Es-prit Saint — daigne é-clai-rer la rou-te de ma vi-

wie du wohl weisst, — dass mei-nem Geist da-durch sein Weg ent-ste-
Que l'Es-prit Saint — daigne é-clai-rer la rou-te de ma vi-

he, und dei-ne Ehr' je mehr und mehr sich in mir selbst er-hö-he.
e; et que mon front soit le mi-roir où res-plen-dit — ta gloi-re.

he, und dei-ne Ehr' je mehr und mehr sich in mir selbst er-hö-he.
e; et que mon front soit le mi-roir où res-plen-dit — ta gloi-re.

he, und dei-ne Ehr' je mehr und mehr sich in mir selbster-hö-he.
e; et que mon front soit le mi-roir où res-plen-dit ta gloi-re.

he, und dei-ne Ehr' je mehr und mehr sich in mir selbster-hö-he.
e; et que mon front soit le mi-roir où res-plen-dit ta gloi-re.

Johann Seb. Bach • Sämtliche Kirchen-Kantaten

- | | |
|--|--|
| <p>64. Sehet, welch' eine Liebe hat uns der Vater erzeiget.</p> <p>65. Sie werden aus Saba Alle kommen.</p> <p>66. Erfreut Euch, ihr Herzen.</p> <p>67. Halt' im Gedächtnis Jesum Christ.</p> <p>68. Also hat Gott die Welt geliebt.</p> <p>69. Lobe den Herrn, meine Seele.</p> <p>70. Wachet, betet, seid bereit allezeit.
Band VII. Nr. 61—70. Preis 10 M.</p> <p>71. Gott ist mein König.</p> <p>72. Alles nur nach Gottes Willen.</p> <p>73. Herr, wie du willst, so schick's mit mir.</p> <p>74. Wer mich liebet, der wird mein Wort halten. (Zweite größere Bearbeitung.)</p> <p>75. Die Elenden sollen essen.</p> <p>76. Die Himmel erzählen die Ehre Gottes.</p> <p>77. Du sollst Gott, deinen Herrn, lieben.</p> <p>78. Jesu, der du meine Seele.</p> <p>79. Gott der Herr ist Sonn' und Schild.</p> <p>80. Ein' feste Burg ist unser Gott.
Band VIII. Nr. 71—80. Preis 10 M.</p> <p>81. Jesus schläft, was soll ich hoffen?</p> <p>82. Ich habe genug.</p> <p>83. Erfreute Zeit im neuen Bunde.</p> <p>84. Ich bin vergnügt in meinem Glück.</p> <p>85. Ich bin ein guter Hirt.</p> <p>86. Wahrlich, ich sage euch.</p> <p>87. Bisher habt ihr nichts gebeten in meinem Namen.</p> <p>88. Siehe, ich will viel Fischer aussenden, spricht der Herr.</p> <p>89. Was soll ich aus dir machen, Ephraim?</p> <p>90. Es reifet euch ein schrecklich Ende.
Band IX. Nr. 81—90. Preis 10 M.</p> <p>91. Gelobet seist du, Jesu Christ.</p> <p>92. Ich hab' in Gottes Herz und Sinn.</p> <p>93. Wer nur den lieben Gott läßt walten.</p> <p>94. Was frag' ich nach der Welt.</p> <p>95. Christus der ist mein Leben.</p> <p>96. Herr Christ, der ein'ge Gottessohn.</p> <p>97. In allen meinen Taten.</p> <p>98. Was Gott tut, das ist wohlgetan.
Erste Komposition. B dur.</p> <p>99. Was Gott tut, das ist wohlgetan.
Zweite Komposition. G dur.</p> <p>100. Was Gott tut, das ist wohlgetan.
Dritte Komposition. G dur.
Band X. Nr. 91—100. Preis 10 M.</p> | <p>101. Nimm von uns, Herr, du treuer Gott.</p> <p>102. Herr, deine Augen sehen nach dem Glauben.</p> <p>103. Ihr werdet weinen und heulen.</p> <p>104. Du Hirte Israel, höre.</p> <p>105. Herr, gehe nicht ins Gericht.</p> <p>106. Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit.</p> <p>107. Was willst du dich betrüben.</p> <p>108. Es ist euch gut, daß ich hingehe.</p> <p>109. Ich glaube, lieber Herr.</p> <p>110. Unser Mund sei voll Lachens.
Band XI. Nr. 101—110. Preis 10 M.</p> <p>111. Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit.</p> <p>112. Der Herr ist mein getreuer Hirt.</p> <p>113. Herr Jesu Christ, du höchstes Gut.</p> <p>114. Ach, lieben Christen, seid getrost.</p> <p>115. Mache dich, mein Geist, bereit.</p> <p>116. Du Friedensfürst, Herr Jesu Christ.</p> <p>117. Sei Lob und Ehr' dem höchsten Gut.</p> <p>118. O Jesu Christ, meins Lebens Licht.</p> <p>119. Preise, Jerusalem, den Herrn.</p> <p>120. Gott, man lobt dich in der Stille.
Band XII. Nr. 111—120. Preis 10 M.</p> <p>121. Christum wir sollen loben schon.</p> <p>122. Das neugebor'ne Kindelein.</p> <p>123. Liebster Immanuel, Herzog der Frommen.</p> <p>124. Meinen Jesum laß ich nicht.</p> <p>125. Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin.</p> <p>126. Erhalt' uns, Herr, bei deinem Wort.</p> <p>127. Herr Jesu Christ, wahr'r Mensch und Gott.</p> <p>128. Auf Christi Himmelfahrt allein.</p> <p>129. Gelobet sei der Herr, mein Gott.</p> <p>130. Herr Gott, dich loben alle wir.
Band XIII. Nr. 121—130. Preis 10 M.</p> <p>131. Aus der Tiefe rufe ich, Herr, zu dir.</p> <p>132. Bereitet die Wege, bereitet die Bahn.</p> <p>133. Ich freue mich in dir.</p> <p>134. Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß.</p> <p>135. Ach Herr, mich armen Sünder.</p> <p>136. Erforsche mich, Gott, und erfahre mein Herz.</p> <p>137. Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren.</p> |
|--|--|

Johann Seb. Bach • Sämtliche Kirchen-Kantaten

- | | |
|--|---|
| <p>138. Warum betrübst du dich, mein Herz.
 139. Wohl dem, der sich auf seinen Gott.
 140. Wachet auf, ruft uns die Stimme.
 Band XIV. Nr. 131—140. Preis 10 M.</p> <p>141. Das ist je gewißlich wahr.
 142. Uns ist ein Kind geboren.
 143. Lobe den Herrn, meine Seele.
 144. Nimm, was dein ist.
 145. So du mit deinem Munde.
 146. Wir müssen durch viel Trübsal.
 147. Herz und Mund und Tat und Leben.
 148. Bringet dem Herrn Ehre seines Namens.
 149. Man singet mit Freuden vom Sieg.
 150. Nach dir, Herr, verlanget mich.
 Band XV. Nr. 141—150. Preis 10 M.</p> <p>151. Am 3. Weihnachtsfesttage: „Mein süßer Trost“.
 152. Am Sonntag nach Weihnachten: „Tritt auf die Glaubensbahn“.
 153. Am Feste der Beschneidung Christi: „Schau lieber Gott“.
 154. Am 1. Sonntag nach Epiphania: „Mein liebster Jesus“.
 155. Am 2. Sonntag nach Epiphania: „Mein Gott, wie lange“.
 156. Am 3. Sonntag nach Epiphania: „Ich steh' mit einem Fuß“.
 157. Am Feste der Mariä Reinigung: „Der Friede sei mit Dir“.
 158. Am Feste der Mariä Reinigung: „Ich lasse dich nicht“.
 159. Am Sonntag Estomihi: „Sehet, wir gehn hinauf gen Jerusalem“.
 160. Am 1. Osterfesttage: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebt“.
 Band XVI. Nr. 151—160. Preis 10 M.</p> <p>161. Komm, du süße Todesstunde.
 162. Ach, ich sehe, jekt da ich zur Hochzeit gehe.
 163. Nur Jedem das Seine.
 164. Ihr, die ihr euch von Christo nennt.
 165. O heil'ges Geist- und Wasserbad.
 166. Wo gehest du hin.
 167. Ihr Menschen, rühmet Gottes Liebe.</p> | <p>168. Tue Rechnung! Donnerwort.
 169. Gott soll allein mein Herze haben.
 170. Vergnügte Ruh', beliebte Seelenlust.
 Band XVII. Nr. 161—170. Preis 10 M</p> <p>171. Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm.
 172. Erschallet, ihr Lieder.
 173. Erhöhtes Fleisch und Blut.
 174. Ich liebe den Höchsten von ganzem Gemüte.
 175. Er rufet seinen Schafen mit Namen.
 176. Es ist ein trozig und verzagt Ding.
 177. Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ.
 178. Wo Gott der Herr nicht bei uns hält.
 179. Siehe zu, daß deine Gottesfurcht nicht Heuchelei sei.
 180. Schmücke dich, o liebe Seele.
 Band XVIII. Nr. 171—180. Preis 10 M</p> <p>181. Leichtgesinnte Flattergeister.
 182. Himmelskönig, sei willkommen.
 183. Sie werden euch in den Bann tun.
 Zweite Komposition.
 184. Erwünschtes Freudenlicht.
 185. Barmherziges Herze der ewigen Liebe.
 186. Arg're dich, o Seele, nicht.
 187. Es wartet alles auf dich.
 188. Ich habe meine Zuversicht.
 189. Meine Seele rühmt und preist.
 190. Singet dem Herrn ein neues Lied.
 (Lobe Zion, deinen Gott.)
 Band XIX. Nr. 181—190. Preis 10 M.</p> <p>191. Gloria in excelsis Deo.
 192. Nun danket alle Gott.
 193. Ihr Pforten zu Zion.
 194. Höchsterwünschtes Freudenfest.
 195. Dem Gerechten muß das Licht.
 (Trauungs-Kantate Nr. 1.)
 196. Der Herr denket an uns.
 (Trauungs-Kantate Nr. 2.)
 197. Gott ist unsre Zuversicht.
 (Trauungs-Kantate Nr. 3.)
 198. Trauer-Ode auf das Ableben der Gemahlin August des Starken „Christiane Eberhardine“.
 Band XX. Nr. 191—198. Preis 10 M.</p> |
|--|---|

Preis jeder Nummer M. 1.50